



## PROGRAMMES ET SERVICES FRANÇAIS

Site web:

[bctf.ca/francais.aspx](http://bctf.ca/francais.aspx)

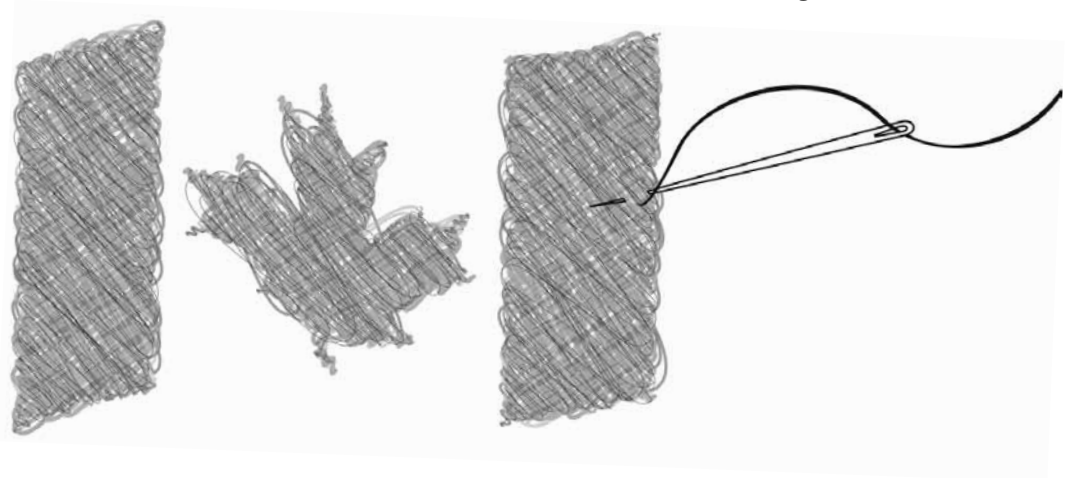
Liste de distribution:

[bctf-enfrancais@bctf.ca](mailto:bctf-enfrancais@bctf.ca)

### Le tissu social canadien

« *Un tissu est fait de nombreux fils. Les citoyens et citoyennes de ce pays, qui parlent le français ou l'anglais et ont des racines ethnoculturelles fort diverses, forment un tissu social que l'on appelle le Canada.* »

— Commissariat aux langues officielles



### Pour de plus amples renseignements

contactez

Marie-Claude

Tremblay

Coordonateur

ou Dawn McCormick

Assistante Bureau des

Programmes et

services en français

Marie-Claude :

604-871-1844

[mctremblay@bctf.ca](mailto:mctremblay@bctf.ca)

Dawn : 604-871-1869

[dmccormick@bctf.ca](mailto:dmccormick@bctf.ca)

Appel sans frais

d'interurbain :

1-800-663-9163

(poste 1844 ou 1869)

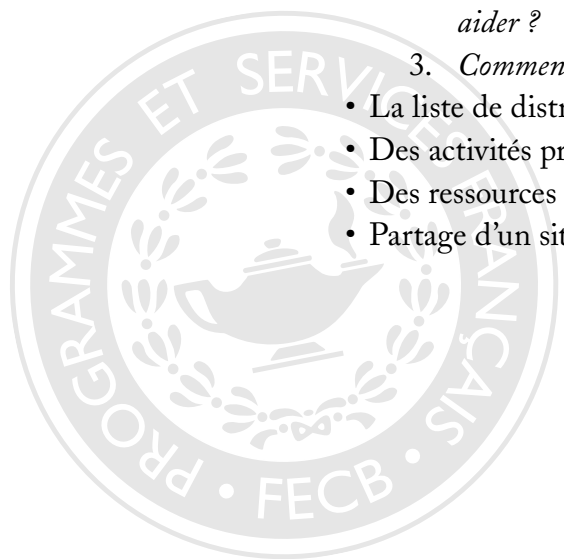
[bctf.ca/francais.aspx](http://bctf.ca/francais.aspx)

### Objectifs du bureau des programmes et services français

- Assurer la communication en français aux membres FLTP.
- Favoriser l'implication des membres FLTP dans les questions professionnelles et d'intérêt public liées à l'éducation de langue première et seconde.
- Appuyer le travail du Comité consultatif des Programmes et services français.
- Appuyer le travail du SEPF, de l'APPIPC et de la BCATML.
- Soutenir le corps enseignant :
  - représentation devant le Collège des enseignants (BCCT),
  - offre d'activités de perfectionnement professionnel qui répondent aux besoins particuliers des membres FLTP,
  - publication de *L'exercice de l'enseignement : Manuel pour le nouveau personnel enseignant et les enseignants suppléants*,
  - ateliers en français lors de la conférence annuelle des Nouveaux Enseignants
  - dossier d'information pour ceux et celles à la recherche d'emploi en C.-B.
- Coordonner les services de traduction en français.

## Les services en français c'est :

- La communication en français en composant le 604-871-1869 ou le 604-871-1844
- La documentation de la FECB sur demande
- L'appui aux membres FLTP
- La revendication des priorités FLTP lors des négociations provinciales
- La publication du bulletin de nouvelles *Coup d'œil sur la francophonie de chez nous*
- La page d'accueil [bctf.ca/francais.aspx](http://bctf.ca/francais.aspx) et la maintenance du site conjoint FECB-APPIPC : [www.fecb-appipc.ca](http://www.fecb-appipc.ca)
- Les ateliers de perfectionnement professionnel en français :
  1. *Éducation planétaire tant dans la classe qu'en dehors*
  2. *Éducation planétaire pour un développement durable*
  3. *Classroom activities for Core French teachers*
  4. *Le français, je le parle!*
  5. *La lecture, ça me parle!*
  6. *Évaluation au service de l'apprentissage*
  7. *Pleins feux sur la culture*
  8. *Le dépistage des problèmes d'apprentissage*
  9. *Le climat dans l'école*
  10. *La gestion de classe*
  11. *Rompre le silence sur les questions de l'homophobie*
  12. *Du silence à l'action : Pour contribuer à un climat sûr et accueillant à l'école pour TOUS*
  13. *Histoire et culture des Premières Nations et la déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones.*
- Ateliers pour les parents
  1. *Stratégies de prévention de l'intimidation dans les écoles.*
  2. *Les garçons et les filles apprennent différemment comment peut-on les aider ?*
  3. *Comment aider votre enfant à apprendre.*
- La liste de distribution : [bctf-enfrancais](mailto:bctf-enfrancais)
- Des activités professionnelles.
- Des ressources francophones au service de la médiation interne.
- Partage d'un site web d'informations avec l'ACPI.



<b>FECB</b>	Fédération des enseignantes et enseignants de la Colombie-Britannique
<b>FLTP</b>	Membres dont le Français est la langue de travail ou la langue première
<b>PSF</b>	Programmes et services français
<b>SEPF</b>	Syndicat des enseignantes et enseignants du programme francophone de la Colombie-Britannique
<b>APPIPC</b>	Association provinciale des professeurs d'immersion et du programme francophone
<b>BCATML</b>	BC Association of Teachers of Modern Languages

### **Le mandat du comité consultatif**

- Conseiller le Comité exécutif quant aux besoins et aux préoccupations des enseignants du programme d'immersion et du programme francophone.
- Suivre l'évolution du domaine éducationnel en ce qui a trait à l'éducation en français langue première et seconde et en aviser le Comité exécutif de la FECB.
- Aviser le Comité exécutif au sujet de la négociation collective, du perfectionnement professionnel et autres questions d'ordre organisationnel concernant les membres dont le français est la langue de travail ou première (FLTP).
- Passer en revue les énoncés de politiques et les objectifs de la FECB par rapport aux membres FLTP.

### **Les priorités 2010–11**

- Faire pression sur le Ministère de l'Éducation de CB pour améliorer et étendre les cours de français de base et assurer des opportunités de formation continue aux enseignants du français de base.
- Promouvoir activement le maintien des programmes d'Immersion dans tous les conseils scolaires de la Province.
- Maintenir et étendre la Coalition du Français entre les organisations et partenaires francophones et francophiles de CB et du Canada afin d'assurer un meilleur service aux membres FLTP.
- Assurer plus d'implications des membres FLTP à la prochaine AGA et avec les autres comités locaux et provinciaux durant l'année.
- Contrôler les dépenses des fonds fédéraux qui sont allouées aux conseils scolaires et s'assurer que les fonds sont bien utilisés à fournir des ressources et de la formation aux membres FLTP.
- S'assurer que tous les membres FLTP sachent qu'il existe des ateliers de la BCTF développés en français.

- Assurer l'accès à l'information en français de la FECB aux membres FLTP.
- Organiser et promouvoir les activités et programmes qui favorisent la rétention des membres FLTP dans le corps enseignant.

### **Le comité consultatif des programmes et services français 2010-2011**

**Susanne Blohm**

Kamloops Thompson Teachers' Association

**Denis Drapeau**

Syndicat des enseignantes et enseignants du programme francophone

**Sherry Ferguson**

Maple Ridge Teachers' Association

**Bénula Giasson**

Greater Victoria Teachers' Association

**Corey Haley**

Saanich Teachers' Association

**Kenneth Marshall**

Abbotsford District Teachers' Association

**Jennifer Selway**

Prince Rupert District Teachers' Union

**Alin Sénécal-Harkin**

Richmond Teachers' Association

**Ateliers en français  
pour les membres  
FLTP (Français  
langue de travail ou  
première)  
French workshops  
for FFWL members  
(French as a first or  
working language)**

### **Programmes et services français**

#### **Ateliers pour les enseignants :**

#### **Éducation planétaire tant dans la classe qu'en dehors**

(Global Education In and Beyond the classroom)

Venez explorer des façons d'intégrer et d'infuser une perspective mondiale à tout niveau d'études et dans tout domaine du programme.

Vous découvrirez des rapports et des possibilités d'enrôler les élèves dans des actions visant au changement. La discussion portera aussi sur les possibilités de mettre en œuvre vos idées novatrices et de les soumettre au site [bctf.ca/Francais.aspx](http://bctf.ca/Francais.aspx).

**Éducation planétaire pour un développement durable**

(Global Education for a sustainable future)

Cet atelier se concentre sur le monde que nous souhaitons pour les futures générations. Diverses possibilités sont explorées ainsi que les actions à entreprendre pour faciliter le changement dans les connaissances, les valeurs, les comportements et les styles de vie pour un développement durable de la démocratie, de la sécurité humaine et de la paix dans les différents pays. Les participants discutent des thèmes économiques ou environnementaux pertinents au curriculum de notre province. On partage des activités à entreprendre avec des élèves du primaire et/ou du secondaire pour que ceux-ci soient activement impliqués.

**Classroom activities for Core French teachers**

A workshop in English for elementary Core French teachers. Cet atelier permet aux enseignants de se familiariser avec des stratégies qui permettent d'obtenir les résultats d'apprentissage des ERI. Cet atelier est le seul qui se donne en anglais.

**Le français, je le parle** (I can speak French!)

Venez découvrir une variété de stratégies et d'activités pour animer vos classes d'immersion. Vous aurez aussi l'occasion de partager vos activités.

**La lecture, ça me parle** (I love to read!)

Un atelier pour tous les niveaux qui examine le processus de lecture et offre des stratégies pour intégrer chacune de ses étapes dans votre enseignement.

**Évaluation au service de l'apprentissage** (Assessment for learning)

Cet atelier fait un état des lieux des recherches montrant que faire plus d'évaluation formative en classe peut avoir des effets spectaculaires sur l'apprentissage et la réussite des élèves et aider finalement le plus les élèves qui réussissent le moins. L'atelier passe en revue les recherches, clarifie les différences entre l'évaluation formative pour l'apprentissage et l'évaluation sommative de l'apprentissage. Il fournit une opportunité aux participants de discuter sa mise en application dans leurs salles de classe en fonction des niveaux et des matières enseignés. Il est demandé aux participants d'apporter les travaux d'élèves pour pratiquer la méthode d'un rendu descriptif.

**Pleins feux sur la culture** (Focus on culture)

Venez discuter de la culture dans votre contexte scolaire et découvrir quelques stratégies pour l'infuser dans le quotidien de vos élèves.

**Le dépistage des problèmes d'apprentissage**

(Screening for learning difficulties)

Vous avez la possibilité de discuter les caractéristiques observées chez les élèves en difficulté d'apprentissage tout en examinant les stratégies et les types d'intervention qui répondent à leurs besoins. Vous établissez les particularités entre l'adaptation et la modification de programmes. Des modèles de plans d'apprentissage personnalisé vous sont présentés.

**Le climat dans l'école** (Creating positive school culture)

Cet atelier offre des stratégies pour améliorer le climat dans l'école ainsi que les relations entre collègues afin de promouvoir le travail d'équipe et la collaboration.

**La gestion de classe** (Classroom management)

Cet atelier montre comment créer un environnement propice à l'apprentissage tout en instaurant une gestion appropriée et efficace des troubles du comportement en salle de classe.

**Rompre le silence: parler de la question gay et lesbienne dans les écoles**

(Breaking the silence. Talking about lesbian & gay issues in schools)

Parlons en! Entamer le dialogue dans vos écoles ou conseils scolaires sur les effets blessants et néfastes de l'homophobie. Examiner les mythes et stéréotypes, les liens d'oppressions et comprendre comment vous pouvez rendre votre école plus sûre et plus inclusive. Réaliser comment l'homophobie touche tous les élèves dans la salle de classe.

**Du silence à l'action : Pour contribuer à un climat sûr et accueillant à**

**l'école pour TOUS** (From silence to action: Supporting LGBTQ secondary students and staff)

Vous vous êtes parfois senti débordé par les insultes homophobes autour de vous ou vous avez appréhendé aborder le sujet de l'homosexualité dans votre classe? Que faire si un élève veut s'ouvrir à vous de son homosexualité? Cet atelier va répondre à ces questions et à d'autres que beaucoup d'enseignants du secondaire se posent quand ils essaient d'évoquer les questions LGBTQ (Acronyme faisant référence aux gais, lesbiennes, bisexuels, transgenres et à ceux qui sont dans le doute ou queers). Le contenu peut être adapté aux besoins des participants et inclure la manière d'intégrer ce sujet au curriculum, au cours de justice sociale des 12eme année, aux clubs d'alliance gays et hétéros et à l'organisation d'événements au niveau de l'école. Cet atelier aide les enseignants à tenir un rôle de modèle positif et d'alliés afin de créer dans l'école un environnement sûr et accueillant pour tous.

**L'histoire et culture des Premières Nations et la déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones.** (Aboriginal history, culture, and the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous People)

Cet atelier donne une vue d'ensemble des peuples des Premières Nations en CB. Les participants en retirent une compréhension accrue de comment l'histoire a affecté l'éducation des enfants des Premières Nations. L'accent est également mis sur la déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones. Les idées que vous allez en retirer vont affecter de manière positive l'apprenant des Premières Nations.

**Ateliers pour les Parents Francophones****Comment aider votre enfant à apprendre (plus option special French Immersion)** (Supporting your child's learning)

La vocation principale de cet atelier est d'aider les parents dans l'apprentissage de leur enfant. Les idées principales qui y sont développées sont la promotion de l'apprentissage continu, le développement des conditions pour un bon apprentissage, la recherche des aspects positifs et le concentration sur les points forts des enfants, la prise de bonnes habitudes d'étude et de devoirs à la maison, la formation et la sensibilisation à des habitudes fondamentales dans l'étude et le travail à la maison.

**Stratégies de prévention de l'intimidation dans les écoles** (Antibullying)

Présentation initiale ayant pour but de sensibiliser les parents au problème et de donner des outils pour aborder le sujet avec leurs enfants et leurs écoles. Les objectifs de l'atelier sont de définir et reconnaître les comportements qui constituent des formes d'intimidation, apprendre à reconnaître le cycle du comportement d'intimidation, apprendre à reconnaître la triade de l'intimidation (l'élève qui intimide, la victime, le spectateur), se familiariser avec la pratique de l'intimidation, sous toutes ses formes, bien connaître les moyens qui vous permettront de soutenir votre enfant.

**Les garçons et les filles apprennent différemment. Comment peut-on les aider?** (Raising confident boys and girls)

Certains parents constatent que leurs garçons se laissent distancer par les filles et qu'ils montrent peu d'intérêt pour l'école. Est-ce que les garçons accusent un retard par rapport aux filles en ce qui a trait à la réussite scolaire ? Est-ce que les cerveaux des garçons et des filles sont différents ? Cette présentation examine quelques questions concernant la réussite scolaire des garçons, relie certaines différences à la recherche sur le cerveau et traite des modèles de rôle masculin et féminin. Les parents auront l'occasion de partager des histoires et des stratégies utiles pour élever des filles et des garçons sûrs d'eux-mêmes.

### **Comment réserver un atelier en français**

- **Les ateliers sont d'une durée de 3 heures minimum.**
- Demandez l'atelier un mois à l'avance en utilisant le formulaire « *Demande d'ateliers* » ci-joint ou en communiquant avec le bureau des Programmes et services français : 604-871-1869 • 1-800-663-9163, poste 1869.
- Indiquez la date et l'heure préférée, une deuxième date possible, le lieu, le nombre de participantes et participants et la composition du groupe (niveau d'enseignement, etc.).
- L'animateur ou l'animatrice communiquera avec vous pour discuter vos attentes.
- Le groupe d'accueil se charge de la salle de réunion.
- La FECB se charge des dépenses de l'animateur ou de l'animatrice.
- Les honoraires ne sont pas requis.



## DEMANDE D'ATELIER 2011-2012 FORMULAIRE À TÉLÉCOPIER AU (604) 871-2286

- Veuillez remplir UN formulaire pour CHAQUE atelier demandé,
  - répondre à toutes les questions suivantes,
- noter que les ateliers sont d'une durée de TROIS heures minimum.

### ATELIER DEMANDÉ

Titre de l'atelier : \_\_\_\_\_

Attentes du groupe concernant cet atelier : \_\_\_\_\_

### ORGANISATION

Date de l'atelier : 1<sup>er</sup> choix : \_\_\_\_\_ 2<sup>e</sup> choix : \_\_\_\_\_

Heure de l'atelier : le matin : \_\_\_\_\_ l'après-midi : \_\_\_\_\_

L'atelier aura lieu : (nom du local, adresse, ville, code postal, téléphone) \_\_\_\_\_

### PARTICIPATION

Nombre de participantes et de participants : \_\_\_\_\_

du niveau élémentaire     du niveau secondaire     autre : \_\_\_\_\_

Syndicat n° : \_\_\_\_\_ Nom du syndicat local : \_\_\_\_\_

Conseil scolaire n° : \_\_\_\_\_ Nom du conseil scolaire : \_\_\_\_\_

### PERSONNE-RESSOURCE

Nom : \_\_\_\_\_

École / Bureau : \_\_\_\_\_

Téléphone au travail : \_\_\_\_\_ Télécopie au travail : \_\_\_\_\_

Téléphone à domicile : \_\_\_\_\_ Courriel : \_\_\_\_\_

**AUTRES RENSEIGNEMENTS** (échancier, circonstances particulières, etc.)

*NOTE : Une confirmation concernant la tenue de l'atelier sera communiquée à la personne-ressource.*